



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

17753/2020

---

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

## Betreff:

CUP B23J19000070003  
22.01.068.001.31 -  
Landesbergbaumuseum in Prettau - Neuer  
Zubau für museale Zwecke - 2.  
Auszugsprojekt - Neubau und  
Ausbauarbeiten.

Ermächtigung zur Einleitung des  
Verhandlungserfahrens zur Vergabe der  
Arbeiten.

## Oggetto:

CUP B23J19000070003  
22.01.068.001.31 - Nuovo ampliamento  
per scopi museali presso il museo di  
miniére provinciale a Predoi - secondo  
progetto stralcio - Nuova costruzione ed  
ampliamento.

Autorizzazione all'indizione della procedura  
negoziata per l'affidamento dei lavori.

## DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 59 des GvD 18.04.2016, Nr. 50 und in den Art. 23 des L.G. 17.12.2015 Nr. 16, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 35 des GvD 18.04.2016, Nr. 50 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 27, Absatz 2 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 2.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 2819 vom 26.02.2020 und seine Änderungen und Ergänzungen, mit welchem die Direktorin der Abteilung Hochbau und Technischer Dienst dem Amtsdirektor für Verwaltungsangelegenheiten mit der Durchführung der Wettbewerbsbehörde und mit der Unterzeichnung der Verträge, die den Schwellenwert für die Anwendung der EU-Richtlinien im Bereich öffentlicher Aufträge unterschreiten, für die Ämter für Hochbau Ost und West und für Sanitätsbauten, beauftragt;

IN ANBETRACHT, dass die Landesregierung die Eigenschaften des Bauvorhabens „Neuer Zubau für museale Zwecke beim Landesbergbaumuseum“ in Prettau mit Beschluss Nr. 662 vom 30.07.2019 und die überschlägigen Kosten zum Betrag von Euro 779.000,00 festgelegt hat; sowie die Abteilung Hochbau und technischer Dienst mit der Planung und Durchführung der im obgenannten Raumprogramm vorgesehenen Arbeiten beauftragt hat;

## LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 e l'art. 23 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 27 c. 2 L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 2.000.000 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 2819 del 26.02.2020 e sue modifiche ed integrazioni con il quale la Direttrice di Ripartizione Edilizia e Servizio Tecnico delega il direttore dell'Ufficio Affari Amministrativi alla stipula dei contratti di importo sotto alla soglia di applicazione delle direttive comunitarie in materia di appalti pubblici per gli uffici Tecnici Est ed Ovest e Edilizia Sanitaria, nonché l'attività di affidamento ivi compresa la funzione di autorità di gara;

PREMESSO che la Giunta Provinciale ha provveduto a fissare le caratteristiche dell'opera "Nuovo ampliamento per scopi museali presso il museo di miniere provinciale" a Predoi con la deliberazione n. 662 del 30.07.2019, fissando l'importo di spesa presunta in euro 779.000,00 e ha incaricato la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico per quanto riguarda la progettazione e realizzazione degli interventi previsti nel suddetto programma planivolumetrico;

STELLT FEST, dass das gegenständliche Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2019 - 2022 – Aktualisierungsbericht“, vorgesehen und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 883 vom 29.10.2019 genehmigt worden ist, in der auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020-2022 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 97 vom 11.02.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 22642/2019 (R190000071), mit welchem das Gesamtprojekt und der gesamte Kostenrahmen des genannten Bauvorhabens gemäß Art. 56, Absatz 4 des G.v.D 23.06.2011, Nr. 118 genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 16699/2020, mit dem der 2. Projektauszug - "Neubau und Erweiterung" der oben genannten Arbeiten für Gesamtkosten in Höhe von 336.169,80 € (einschließlich MwSt.) genehmigt und validiert wurde, die sich wie folgt aufschlüsseln:

➤ Arbeiten	283.112,15 €
➤ Sicherheitskosten	22.496,76 €
➤ Gesamtbetrag Arbeiten	305.608,91 €
➤ MwSt. 10%	30.560,89 €
Gesamtbetrag	336.169,80 €

NACH EINSICHTNAHME in die Verfügung vom 04.03.2020, Prot. Nr. 173217 mit welcher der Verfahrensverantwortliche ernannt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 18.09.2020, Prot. Nr. 622115 des Verfahrensverantwortlichen Arch. Andrea Sega, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahrens für die Bauarbeiten des Bauvorhabens „Neuer Zubau für museale Zwecke beim Landesbergbaumuseum“ in Prettau – 2. Auszugsprojekt beantragt wird;

BERÜCKSICHTIGT daher als angemessen, im Sinne des Art. 26 und 27 des L.G. 17.12.2015 Nr. 16/2015, den Wirtschaftsteilnehmer im Verhandlungsverfahren mit Bewertung zu bestimmen, um eine höhere Qualität der Arbeiten zu gewährleisten;

PREMESSO che l'opera citata è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria 2019 - 2022 della Provincia Autonoma di Bolzano (Documento di Economia e Finanza Provinciale) - nota di aggiornamento" approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 883 del 29.10.2019 – che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO che l'opera è stata inserita nel programma triennale dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 97 dell'11.02.2020;

VISTO il decreto n. 22642/2019 (R190000071), con il quale è stato approvato il progetto complessivo e prenotato l'intero quadro economico dell'opera citata ai sensi dell'art. 56, comma 4, del Dlgs. 23.06.2011, n. 118;

VISTO il decreto n. 16699/2020, con il quale è stato approvato e validato il 2. progetto stralcio - "Nuova costruzione ed ampliamento" dell'opera citata per una spesa complessiva di € 336.169,80 (IVA incl.), così ripartita:

➤ Lavori	€ 283.112,15
➤ Costi di sicurezza	€ 22.496,76
➤ Somma tot. lavori	€ 305.608,91
➤ IVA 10%	€ 30.560,89
SOMMA TOTALE	€ 336.169,80

VISTO il provvedimento di nomina del RUP Prot. 173217 del 04.03.2020;

VISTA la richiesta del 18.09.2020 Prot. N. 622115 del responsabile del procedimento arch. Andrea Sega di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera "Nuovo ampliamento per scopi museali presso il museo di miniere provinciale" a Predoi – 2. Progetto stralcio;

CONSIDERATO quindi opportuno ai sensi dell'art. 26 e 27 della L.P. 16/2015 individuare l'operatore economico con procedura negoziata con valutazione, al fine di garantire una maggiore qualità dei lavori;

NACH EINSICHTNAHME in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des im Betreff genannten Bauvorhabens;

NACH EINSICHTNAHME weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe für die Arbeiten von 336.169,80 € (inkl. MwSt.) vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

➤ Ausschreibungsbetrag	283.112,15€
➤ Sicherheitskosten	22.496,76 €
➤ Summe	305.608,91 €

➤ MwSt 10%	30.560,89 €
------------	-------------

**GESAMTBETRAG 336.169,80 €**

FESTGESTELLT, dass der festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Preis gemäß Art. 33. LG 16/2015 erfolgt und dass der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Arbeiten vorsieht;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genannten Berichtes des Verfahrensverantwortlichen gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß mit prozentuellem Abschlag auf den der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 120 (Hundertzwanzig) aufeinander folgende Kalendertage ab der Übergabe des Auftrages vorgesehen sind;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Art. 30 Teil II des Ausführungsprojektes vorgesehen sind;

NIMMT EINSICHT in die Stellungnahme, Begründung und nachfolgenden Bestimmungen, welche in dem Ansuchen vom 18.09.2020 Prot. Nr. 622115 des Hochbauamtes Ost der Abteilung Hochbau und technischer enthalten sind;

VISTA la mancata suddivisione in lotti dell'opera in oggetto indicata nella sopra citata relazione del responsabile unico del procedimento;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa per i lavori di € 336.169,80 (IVA inclusa) così ripartita:

➤ Importo a base di gara	€ 283.112,15
➤ Oneri di sicurezza	€ 22.496,76
➤ Importo complessivo	€ 305.608,91

➤ IVA 10%	€ 30.560,89
-----------	-------------

**SOMMA TOTALE € 336.169,80**

ACCERTATO che l'importo complessivo per l'opera in oggetto risulta essere sotto alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento ai sensi degli artt. 26 e 27 della L.P. 17 dicembre 2015, n.16;

PRESO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa con il solo criterio del prezzo ai sensi dell'art.33, LP 16/2015 e che l'oggetto del contratto consiste nella sola esecuzione dei lavori;

PRESO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento il contratto sarà stipulato a misura con ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

CONSIDERATO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 120 (centoventi) giorni naturali e consecutivi dalla consegna dell'incarico;

PRESO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte II Art. 30 facente parte del progetto esecutivo;

PRESO ATTO delle valutazioni, motivazioni e conseguenti determinazioni contenute nella richiesta prot. n. 622115 del 18.09.2020 dell'Ufficio Edilizia est della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico;

verfügt

1. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 27 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
2. die Zweckbindung der Ausgabe mit einer nachfolgenden Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Bestandteil der Zweckbindung, durchzuführen.

decreta:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 26 e 27 della L.P.16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera citata;
2. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con un successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

24/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Marco Dalnodar*  
*codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 14533977*  
*data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00*

Am 24/09/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 24/09/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

24/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma